

*Four bunch positron ejection at 3.5 GeV from the PS, as seen from the transfer line to the SPS.*

*Ejection de quatre paquets de positons de 3,5 GeV depuis le PS observée dans la ligne de transfert vers le SPS.*

## LEP beams another step nearer

Particle beams for LEP came another step closer to reality when at the end of June the first positron beam was accelerated in the PS. Electrons and positrons for LEP are supplied at 500 MeV by the LPI LEP Pre-Injector and taken to 3.5 GeV in the PS, where one of the two special radiofrequency accelerating cavities is installed, and where special 'wiggler' magnets compensate for the proton features of the machine. The PS handled its first electron beams from LPI last year, and the new success follows the availability of positrons from LPI. Positrons were extracted from the PS in the complicated four bunch multiturn scheme required for SPS injection. During this time, the PS continued to provide proton beams for ACOL trials, for physics tests, and for the SPS. The next step of sending the positrons through the TT10 transfer tunnel (normally used for protons) to the SPS has been achieved. Eventually the SPS will take electrons and positrons to 20 GeV ready for injection into LEP, but a lower energy is being used in the initial tests.

## Nouveau pas en avant pour les faisceaux du LEP

Le premier faisceau de positons a été accéléré dans le PS à la fin de juin, donnant aux faisceaux de particules dans le LEP une touche supplémentaire de réalité. Les électrons et positons destinés au LEP sont fournis à 500 MeV par le LPI, le préinjecteur du LEP, avant d'être portés à 3,5 GeV dans le PS qui est actuellement équipé de l'une de ses deux cavités accélératrices r.f. spéciales et dont les caractéristiques de machine à protons sont compensées par des aimants onduleurs conçus à cet effet. L'an dernier, le PS avait accéléré les premiers faisceaux d'électrons fournis par le LPI, lequel, en livrant maintenant des positons, a permis ce nouveau succès. Les positons sont extraits du PS sur plusieurs tours en quatre paquets, selon la procédure compliquée qu'exige l'injection dans le SPS. Pendant ce temps, le PS a continué à fournir des faisceaux de protons pour les essais d'ACOL, pour des tests liés à des expériences et pour le SPS. L'étape suivante qui consiste à envoyer des positons vers le SPS par le tunnel de transfert TT10 (qui sert normalement pour les protons) a déjà été franchie. Finalement, le SPS portera les leptons à 20 GeV, énergie requise pour l'injection dans le LEP, mais les premiers essais seront effectués à une énergie inférieure.

## COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après. La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

## OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

### COMITE CONSULTATIF DU PERSONNEL SUPERIEUR

#### Résultat des élections

1. Le dépouillement des bulletins de vote a eu lieu le 11 juin 1987 en public, de 18.00 à 19.00 h, au 4<sup>e</sup> étage du bâtiment 14 (Division EF). Les résultats sont les suivants :

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Inscrits            | 551 |
| Bulletins reçus     | 402 |
| Bulletins invalides | 1   |
| Bulletins nuls      | 3   |
| Bulletins blancs    | 1   |
| Suffrages exprimés  | 397 |

2. Ont obtenu :

#### Groupe 2

Physiciens appliqués, ingénieurs, informaticiens

|                     |     |
|---------------------|-----|
| JACOBS David        | 165 |
| GOEBEL Klaus        | 159 |
| BLECHSCHMIDT Dieter | 135 |
| VON HOLTEY Georg    | 87  |
| SCARAMELLI Alberto  | 81  |
| FEYT Jean           | 56  |

#### Groupe 5

Administrateurs

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| DORAN Michael         | 203 |
| LINDECKER Gilles      | 68  |
| ESPINOSA Jose         | 29  |
| BYRNE-SUTTON Geoffrey | 15  |

3. Sont proclamés élus :

#### Groupe 2

JACOBS David  
GOEBEL Klaus

#### Groupe 5

DORAN Michael

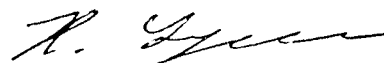
4. Toute réclamation est à formuler avant le 11 juillet 1987 auprès de Monsieur Ph. Bernard/EF, ou de Monsieur H. Lengeler/EF.

Fait au CERN, le 11 juin 1987, en présence de MM. N. Blackburne, G. Cavallari, L. di Lella, J. Gareyte, H. Haseroth, D. Jacobs, W. Middelkoop et D. Williams.

Philippe Bernard



Herbert Lengeler



## SEMINARS SEMINAIRES

### Wednesday 15 July

#### THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

**Supersymmetry breaking in superstring inspired models**

by Mary-K. GAILLARD / University of California, Berkeley

### Monday 20 July

#### EP SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

**Jet measures and hadronic event shapes at the CERN antiproton-proton collider**

by Valerio VERCESI / CERN

*The UA2 experiment has performed a detailed study on the evolution of the hadronic energy flow as a function of the total transverse energy, using collective shape variables. The data, collected at the CERN antiproton-proton collider in the highly segmented central calorimeter of the UA2 detector, cover the range 10-210 GeV. A smooth transition between two different dynamical regimes is observed, one at low  $E_T$  characterized by  $P_T$  limited phase space and the other at high  $E_T$  dominated by QCD two-jet configurations. A study of the relative population of two- and three-jet systems will be presented.*

# TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

---

## SUMMER STUDENT LECTURE PROGRAMME

| Date             | Time  | Lecturer                        | Title   |
|------------------|-------|---------------------------------|---|
| <b>This week</b> |       |                                 |   |
| Mon. 13 July     | 09.00 | C. Fabjan                       | Detectors, electronics and data acquisition for particle experiments (3)                |
|                  | 10.30 | J. Ellis                        | Introduction to particle physics  |
| Tue. 14 July     | 09.00 | W. Bell                         | Detectors, electronics and data acquisition for particle experiments (4)                |
|                  | 10.30 | E. Wilson                       | An introduction to accelerators past, present and future (2)                            |
| Wed. 15 July     | 09.00 | S. Cittolin                     | Detectors, electronics and data acquisition for particle experiments (5)                |
|                  | 10.30 | E. Wilson                       | An introduction to accelerators past, present and future (3)                            |
| Thu. 16 July     | 09.00 | S. Cittolin                     | Detectors, electronics and data acquisition for particle experiments (6)                |
|                  | 10.30 | V. Telegdi                      | Introduction to the concepts of particle physics (1)                                    |
| Fri. 17 July     | 09.00 | Bell/Cittolin/Bettoni/Dam/Rudge | Detectors, electronics and data acquisition for particle experiments (7, Demonstration) |
| <b>Next week</b> |       |                                 |   |
| Mon. 20 July     | 09.00 | V. Telegdi                      | Introduction to the concepts of particle physics (2)                                    |
|                  | 10.30 | V. Telegdi                      | Introduction to the concepts of particle physics (3)                                    |
| Tue. 21 July     | 09.00 | V. Telegdi                      | Introduction to the concepts of particle physics (4)                                    |
|                  | 10.30 | V. Telegdi                      | Introduction to the concepts of particle physics (5)                                    |
| Wed. 22 July     | 09.00 | E. Wilson                       | An introduction to accelerators past, present and future (4)                            |
|                  | 10.30 | M. Albrow                       | Hard hadron-hadron collisions (1)   |
| Thu. 23 July     | 09.00 | G. Charpak                      | New detector developments   |
|                  | 10.30 | M. Albrow                       | Hard hadron-hadron collisions (2)   |
| Fri. 24 July     | 09.00 | M. Albrow                       | Hard hadron-hadron collisions (3)   |
|                  | 10.30 | M. Albrow                       | Hard hadron-hadron collisions (4)   |

All lectures will be held in the Main Auditorium and will be given in English (although questions in French are welcome).

Fellows and Associates Service  
Tel. 4471

# **INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION**

---

## **CHANGEMENTS DE NUMEROS DE TELEPHONE DANS LA DIVISION EP**

Veuillez prendre note que le numéro de téléphone de Mme Nicole GRENIER devient le **7162**.

Merci.

## **AVANCES SUR SALAIRE A COURT TERME (Circulaire administrative no. 8)**

Nous vous remercions de bien vouloir prendre note que les demandes d'avances sur salaire à court terme sont dorénavant à adresser à :

Mme Michèle CROISIER / Division du Personnel  
Tél. 4580 (le matin), ou 4470 (l'après-midi).

Affaires sociales  
Division du Personnel

## **DOCUMENTATION DE REFERENCE POUR VMEbus**

Des manuels ont récemment disparu des armoires de documentation PRIAM dans la galerie des visiteurs du bâtiment 513.

Nous rappelons aux utilisateurs de cette documentation que les manuels sont des copies de **référence seulement**. Veuillez les remettre en place après consultation.

Judith Igo-Kemenes, tél. 3511



## **AVIS DE DECES**

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Monsieur Jean-Marc SCHMITT survenu accidentellement le 5 juillet 1987.

Monsieur Jean-Marc SCHMITT travaillait à la Division EF et était au CERN depuis le 16 septembre 1970.

Le Directeur général a envoyé un message de condoléances de la part du personnel du CERN à la famille.

Affaires sociales  
Division du Personnel

## **SALARY ADVANCES (Administrative Circular No 8)**

Please note that from now on, applications for salary advances should be addressed to :

Mrs. Michèle CROISIER / Personnel Division  
Tel. 4580 (a.m.) or 4470 (p.m.).

Social Affairs  
Personnel Division

## **VMEbus REFERENCE DOCUMENTATION**

Manuals have recently been removed from the PRIAM documentation cabinets in the building 513 visitors gallery.

We remind users of this documentation that the manuals are displayed for **reference only**. Please replace them after consultation.

Judith Igo-Kemenes, tel. 3511

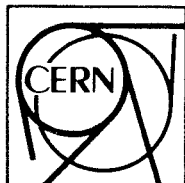
| ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE<br>CERN EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH |                  |          | POSTES VACANTS<br>Recrutement interne et externe         |       | Date<br>15.7.1987   |
|--|------------------|----------|--|-------|---------------------|
| No de Poste  | Vacance de poste |          | Titre de l'Emploi  | Grade | Comité de sélection |
|  | No.              | Date     |  |       |                     |
| TH-SP-055  | 87-12            | 24.03.87 | Physicien  | 9     | B                   |
| EP-RE-036  | 86-38            | 11.11.86 | Physicien  | 9     |                     |
| EP-RE-17/800<br>801/802  | 87-36            | 25.05.87 | Physicien FBLJA  | 9     |                     |
| EP-RE-17/806<br>807/808  | 87-45            | 06.07.87 | Physicien  | 9     |                     |
| EP-RE-17/804<br>805  | 87-46            | 06.07.87 | Physicien ou<br>Ingénieur (Programmation)                | 9     |                     |
| EP-RE-17-83  | 87-40            | 09.06.87 | Employé(e) administratif(ve)<br>FBLJA                    | 4     |                     |
| EF-DI-386/390  | 87-10            | 11.03.87 | Physicien  | 9     | B                   |
| EF-DI-820  | 87-32            | 25.05.87 | Ingénieur (Electronique)FBLJA                            | 8     |                     |
| EF-DI/821  | 87-33            | 25.05.87 | Ingénieur (Mécanique) FBLJA                              | 10    |                     |
| EF-DI/829  | 87-47            | 06.07.87 | Ingénieur (Electronique)                                 | 8     |                     |
| EF-DI/825/826<br>827/828   | 87-48            | 06.07.87 | Physicien  | 9     |                     |
| EF-DI/830/831  | 87-49            | 06.07.87 | Physicien  | 9     |                     |
| DD-OCS-169   | 87-7             | 04.03.87 | Ingénieur, Physicien ou<br>Mathématicien (Programmation) | 8     | B                   |
| DD-US-UC-173   | 87-11            | 19.03.87 | Ingénieur, Physicien ou<br>Mathématicien (Programmation) | 8     | B                   |
| DD-OC-182  | 87-8             | 04.03.87 | Ingénieur, Physicien ou<br>Mathématicien (Programmation) | 8     | B                   |
| DD-OCS-186   | 87-15            | 31.03.87 | Ingénieur (Programmation)                                | 8     | B                   |
| DD-OCS-188/189   | 87-17            | 31.03.87 | Ingénieur (Programmation)                                | 8     | B                   |
| DD-CS-IN-197/<br>199   | 87-43            | 29.06.87 | Ingénieur, Physicien ou<br>Mathématicien (Programmation) | 8     |                     |
| DG-SE-AU-31  | 87-34            | 22.05.87 | Auditeur interne   | 8/9   |                     |

B = comité de sélection en préparation

.2/...

| ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE<br>CERN EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH   |                  |          | POSTES VACANTS<br>Recrutement interne et externe      |       | Date<br>15.7.1987   |
|--|------------------|----------|---|-------|---------------------|
| No de Poste  | Vacance de poste |          | Titre de l'Emploi                                     | Grade | Comité de sélection |
|  | No.              | Date     |   |       |                     |
| SPS-AOP-007  | 87-13            | 23.03.87 | Technicien d'exploitation (Accélérateur)              | 6     | B                   |
| SPS-AOP-343  | 87-14            | 23.03.87 | Ingénieur ou Physicien                                | 8/9   | B                   |
| SPS-ACC-CM-331   | 87-23            | 13.04.87 | Technicien (Programmation)                            | 6     |                     |
| SPS-ACC-SW-075   | 87-25            | 13.04.87 | Physicien ou Mathématicien (Programmation)            | 8/9   | B                   |
| SPS-ABT-FP-418   | 87-26            | 13.04.87 | Technicien (Electronique)                             | 6     |                     |
| SPS-ACC-SW-005   | 87-44            | 06.07.87 | Ingénieur, Physicien ou Mathématicien (Programmation) | 8/9   |                     |
| FI-A-063   | 87-4             | 18.02.87 | Employé(e) administratif(ve) (mi-temps)               | 4     | B                   |
| FI-A-CD-094  | 87-6             | 17.02.87 | Acheteur  | 8     |                     |
| FI-F-CG-95   | 87-31            | 15.05.87 | Comptable   | 8     |                     |
| FI-A-CO-044  | 87-35            | 29.05.87 | Employé(e) administratif(ve)                          | 5     |                     |
| PE-01  | 87-1             | 28.01.87 | Administrateur supérieur                              | 12    |                     |
| PE-PM-CO-57  | 87-30            | 14.05.87 | Administrateur du personnel                           | 8     |                     |
| LEP-RF-259   | 87-20            | 31.03.87 | Technicien (Electronique)                             | 6     |                     |
| LEP-EL-126   | 87-37            | 29.05.87 | Technicien (Electricité)                              | 5/6   |                     |
| ST-EL-RD-012   | 87-29            | 04.05.87 | Technicien (Electricité)                              | 5     |                     |
| ST-CV-TF-034   | 87-41            | 11.06.87 | Ingénieur (Mécanique ou electro-mécanique)            | 8     |                     |
| <div>Pour plus de renseignements, veuillez contacter les Services de l'Emploi. Tel. 2735/2818</div>  |                  |          |   |       |                     |
| <div>Pour de plus amples informations, en ce qui concerne en particulier les qualifications requises, veuillez vous référer à la vacance de poste correspondante ou contacter les Services de l'Emploi, tél. 2735/2818</div> |                  |          |   |       |                     |

B = comité de sélection en préparation



## DECLARATION DU PRESIDENT DE L'ASSOCIATION LORS DE LA REUNION DU DIRECTEUR GENERAL AVEC LE PERSONNEL, LE 23 JUIN

Les membres du Comité Exécutif ont lu avec beaucoup d'attention le document préliminaire du Comité d'évaluation.

Nous avons apprécié tous les compliments que ce Comité adresse aux activités scientifiques et techniques de l'Organisation et le fait qu'il recommande que ces activités soient poursuivies dans toute leur diversité.

Nous avons noté avec satisfaction que le Comité considère qu'une réduction du budget actuel pénaliserait inéluctablement le CERN, sans pour autant donner une orientation pour la gestion future.

Mais nous avons été stupéfaits de lire l'avis des utilisateurs qui sont partisans d'une diminution massive du nombre des contrats permanents. Venant de fonctionnaires nationaux qui ont eux-mêmes des emplois permanents, ceci démontre une certaine méconnaissance des problèmes sociaux et de la gestion de centres tels que le nôtre qui fonctionne depuis 30 ans à la satisfaction générale.

Comme le Comité l'a fortement souligné, aujourd'hui l'excellence dans les seuls domaines scientifiques et techniques ne suffit plus, il faut y ajouter l'excellence dans la gestion et l'utilisation des ressources et sur ces points le CERN a pris du retard.

Mais qui va subir les conséquences de la gestion passée ?  
Sera-ce le personnel, comme souvent dans ces cas-là ?

Les propositions faites par le Comité demandent une réflexion et des études sérieuses comme d'ailleurs cela est souligné dans le rapport. Nous aimerions citer à ce point une phrase écrite par le Président du Comité, le Professeur ABRAGAM, dans son livre 'Réflexions d'un physicien' : *"la recherche fondamentale est une poule aux oeufs d'or qui pond de façon capricieuse. C'est hélas sa nature. Prenons garde de ne pas la tuer par une hâte excessive"*.

Il y a actuellement au CERN près de 3500 ingénieurs, techniciens, administratifs et gens de métiers au service des physiciens pour les aider à faire pondre cette poule aux oeufs d'or.

La diminution de ce personnel par 300 à 500, en plus des départs naturels, en 1988 et 1989, recommandée par le Comité d'Evaluation nous préoccupe énormément. Nous demanderons que ces départs soient faits sur la base du volontariat.

Il a souvent été répété que la plus grande richesse de ce laboratoire est son personnel et l'Association du Personnel veillera à ce que cette richesse ne soit pas gaspillée.

C'est pour cela que nous demandons que les études entreprises se fassent en toute clarté et que tout soit mis en oeuvre pour sauvegarder les intérêts du personnel actuel qui a réussi à porter le CERN à la place qu'il occupe dans le monde de la recherche et du personnel futur qui devra poursuivre cette tâche.

Il restera aux Etats membres à prouver qu'ils ont pour l'avenir une réelle volonté de maintenir la recherche européenne et de continuer à faire du CERN un organisme d'excellence en physique des particules.

\* \* \*

Certaines propositions du Comité d'Evaluation, destinées à créer un choc psychologique, dont nous ne doutons pas qu'elles soient faites d'une manière objective et dans un but constructif commencent malheureusement à produire des conséquences néfastes : un climat d'inquiétude et de suspicion s'installe dans certaines parties de l'Organisation.

Nous invitons TOUS les membres du personnel à garder leur sang-froid et à éviter tout ce qui pourrait créer des clivages entre catégories de personnel : il ne pourrait en résulter que des effets mauvais, profonds et durables, sur l'Organisation et sur son personnel, dont les intérêts sont intimement liés.

Nous vous encourageons vivement à lire le rapport complet, disponible auprès de vos délégués, et de nous faire part de vos remarques.

*The English version will be published next week.*



# CLUBS

## VELO

**Samedi 11 juillet.** "Le Signal de Bougy" 78 kms. Départ 9h.00 Piscine de Ferney. Prenez votre ravitaillement ou mangez au snack sur place.

**Samedi 18 juillet.** 14h.00 Col de la Faucille 53 et 93 kms.

**Samedi 25 juillet.** Brevet Cyclotouriste de la Valserine

1. 83kms, départ entre 13h.00 et 13h.30.

2. 160kms, départ entre 8h.00 et 8h.30.

Pour les deux parcours : fermeture des contrôles à 18h.00. Ce Brevet est ouvert à tous. Les non-membres du Velo-Club devront s'acquitter de la somme de FS 10.-.

### "BONNE ROUTE A TOUTES ET A TOUS"

Les Maillots nouveaux sont arrivés. Toutes les tailles sont disponibles auprès des membres du Comité.

**IMPORTANT.** N'oubliez pas vos papiers d'identité lors de vos sorties.

## SOFTBALL

On Sunday 28 June in blazing sunshine CERN ran CATERPILLAR into the ground ! We started brilliantly with five runs in the first innings Mark & Rick scoring homers. Rick bringing in two other runners. This worried CAT and CERN were so shocked that they immediately collapsed. The game finished 26-10 to CAT.

Rick "farmburger" Shypit made two great catches in left field and Dave "Hot Pants" Muller picked up a beauty in centre field - a better performance than the previous Friday evening in the Pickwick !

## GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st. A. Alonso and A. Rudge 65%

2nd. L. Davison and M. Satchell 60%

3rd. D. Kemp and R. McCreadie 56%

Please send to D. Kemp /PS

I will be playing Wednesday 15th July

Name : .....

Partner : .....

Restaurant No.2 - 7.55 p.m. sharp

Everybody welcome.

## CRICKET

### CRICKET Cern vs. Lausanne E.S.C.

CCC 202 for 8 declared ! I can hear the communal murmurs of disbelief already. But this actually happened before a 10-strong crowd, just 5 days ago, in our own fair city, and without the help of such as the Cobra, 'Beer-gut' Sale, and a distinctly less than full-pace Gaunt (who appeared to have had a very long argument with the Gorilla the night before). To be fair, we were up against probably the worst side in the history of the Universe, but stranger things have happened Ritchie. A fair measure of their ineptitude was that 'Gramps' Carter made 61 runs, thereby topping his aggregate for the previous n seasons (n an integer tending to infinity). Other useful knocks came from Jay (44), Beard (the 'Pedestrian'), and Old Bill Hancock, who hit a six (yes, we were all surprised as well!). Lausanne's innings started off at a snail's pace and then slowed dramatically, often having the wicket count well ahead of the runs scored, until the arrival of Davie 'Turncoat' Allen that is, who translated a fairly ominous looking 20 for 9 into the slightly less embarrassing 39 all out - a CCC victory by 163 runs!!!

## CINE CLUB CERN in collaboration with the CAC VOLTAIRE

THURSDAY 16 JULY 1987, at 8.30 pm.

JEUDI 16 JUILLET 1987, à 20h.30

Main Auditorium / Bâtiment Principal

### ACCIDENT

de Joseph LOSEY

avec Dirk Borgarde, Stanley Baker, Jacqueline Sassaard

An Oxford undergraduate is killed in a car crash ; his tutor looks back over the tangle of personal relationships that contributed to his death.

Un étudiant d'Oxford est tué dans un accident de voiture ; son tuteur cherche à démêler les circonstances relationnelles qui ont contribué à sa mort.

Entrance / Entrée S.Frs 6.-

Version originale Anglais sous titres Français-Allemand  
English dialogue with French and German sub-titles.

## PETANQUE

Concours en doublettes formées

VENDREDI 17 JUILLET 1987, dès 19h.30

Buffet - Buvette.

## YACHTING

### Résultats de la Régate du 4 juillet 1987.

- 1 : Temps réel  
2 : Place  
3 : Temps compensé  
4 : Classement officiel

| Bateau              | Equipage  | 1     | 2 | 3     | 4 |
|---------------------|---|-------|---|-------|---|
| <b>A. DERIVEURS</b> |   |       |   |       |   |
| Fireball            | M. + M. Burns   | 9438  | 1 | 8989  | 1 |
| 420-3               | N.Lang + Z.Ungrad                                     | 11458 | 3 | 9963  | 2 |
| 470                 | M. + B.Bell   | 10307 | 2 | 10007 | 3 |
| 420-2               | I + J.Bennett   | 12932 | 4 | 11245 | 4 |
| 420-4               | D.Luckey + C.Taylor                                   | 13583 | 5 | 11811 | 5 |
| <b>B. LESTES</b>    |   |       |   |       |   |
| Achille 24          | A.Lang + N.Leclerc + S.Ray                            | 8943  | 5 | 6528  | 1 |
| Nordship            | P.Schilly + H.Taureg +<br>O.Mattrey + J&J.Steinberger | 7528  | 1 | 6546  | 2 |
| Sangria             | A. + W. Tholle + A.Price                              | 8859  | 4 | 6815  | 3 |
| Kelt 8              | M.Ellila + S.Loftenius                                | 8679  | 3 | 6999  | 4 |
|                     | D. Kobrin + X.  |       |   |       |   |

1 abandon

## COOPERATIVES

### COOPIN

**Action** sur les tondeuses à gazon jusqu'au 31 août. Lors de la reprise de votre ancienne tondeuse et contre l'achat d'une neuve, vous bénéficiez d'un rabais supplémentaire.

**Ménager.** Nous avons des bouteilles thermos dans 4 grandeurs.

**Bijouterie.** Nous vous proposons des bracelets de cheville en or ou en plaqué or.

**Radio.** Nous avons un nouveau radio-cassette AM/FM à un prix très intéressant.

**Alimentation.** Action sur le chocolat en plaques de 100g vendu par lot de 4.

### AS-INTERFON (même Bâtiment que COOPIN)

**Electro-ménager.** Brandt, Bosch, Rosières, De Dietrich, etc..outillage Bosch, nettoyeur haute-pression Karcher, aspirateur Hoover, tondeuses, motoculteurs avec Chevillard à St. Jean de Gonville.

**Appartements de vacances** sur la Côte Adriatique très bien situés.

**Toute la literie Simmons** à des conditions très avantageuses.

## EXHIBITION OF PAINTING

5 - 26 JULY

Main Building

### Patricia BIFANI

Patricia BIFANI is a Chilean sociologist and artist. Former lecturer at the University of Chile, Catholic University of Chile and the University of Nairobi.

She has worked during 11 years in Africa and has been a consultant with several U.N. Organizations among others the Economic Commission for Africa, UNICEF, UNU, etc...

As an artist she first studied sculpture with the German sculptor Totila Albert and continued at the Escuela de Bellas Artes of the University of Chile under the tuition of Julio Antonio Vasquez. After she studied drawing and painting with Carmen Silva and Tom Daskam in Chile and sculpture with Teresa Vicuna.

During this period she participated in a number of exhibitions. In the early seventies she did a stage of one and half year at the Free Academy of Arts of the Hague (Netherlands) under Rudy Royjackers at that time director of the Academy and Professor of sculpture. She also worked on engraving and lithography under Teo Haderler.

She has held a number of exhibitions in Chile, Kenya, Spain and during last year in Geneva.

# Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 13 AU 17 JUILLET

|                                 | <b>No. 1</b><br><i>Bâtiment Administratif<br/>Administration Building<br/>Meyrin (CH)</i>                               | <b>No. 2</b><br><i>Bâtiment 504<br/>Building 504<br/>Meyrin (CH)</i>  | <b>No. 3</b><br><i>Bâtiment 866<br/>Building 866<br/>Prévessin (F)</i>   |
|---------------------------------|---|---|--|
| <i>Midi / Lunch Time</i>        |   |   |  |
| <i>Prix</i>                     | <i>I 5,50 II 6,50</i>   | <i>I 5.70 II 6.50</i>   | <i>I 18.00FF II 21.00FF</i>  |
| <b>LUNDI /<br/>MONDAY</b>       | Jambon blanc et paysan<br>Salade niçoise<br>*****<br>Sauté de boeuf<br>Nouilles au beurre<br>Carottes Vichy             | I Sauté de porc<br>à la chinoise<br>Nouilles vertes<br>et balnches<br>II Epaulé de veau<br>grand-mère<br>Pommes château<br>Petits pois et<br>carottes | I Côte de Porc au fromage<br>Spaghetti<br>II Poulet sauté au maïs<br>Choux fleurs<br>Pomme parisienne                  |
| <b>MARDI /<br/>TUESDAY</b>      | Emincé de porc curry<br>Riz Pilaw, salade<br>*****<br>Rôti de veau<br>Pommes mousseline<br>Épinard à la crème           | I Escalope de veau de<br>mer meunière<br>Pommes vapeur<br>II Gigot d'agneau<br>provençale<br>Flageolets au jus<br>Haricots verts aux<br>dés de tomate | I Oeufs brouillés au poivron<br>Riz pilaff<br>II Steak à la catalane<br>Carottes à la crème<br>Haricots verts          |
| <b>MERCREDI /<br/>WEDNESDAY</b> | Steak hâché vigneronne<br>Pommes en dés, Salade<br>*****<br>Merlan frit tartare<br>Pomme à l'anglaise<br>Tomate grillée | I Fricassée de lapin<br>à la moutarde<br>Polenta au fromage<br>II Rôti de porc aux<br>pruneaux<br>Pommes lyonnaise<br>Carottes au jus                 | I Foie de boeuf provençale<br>Pomme frite<br>II Rôti de veau farci<br>Petits pois<br>Légumes verts de saison           |
| <b>JEUDI /<br/>THURSDAY</b>     | Oeufs au plat<br>à l'andalouse<br>Salade<br>*****<br>Lapin sauté chasseur<br>Gnocchi romaine<br>Petits pois             | I Tranche de foie de<br>boeuf marchand de vin<br>Riz sauvage<br>II Emincé de veau<br>zurichoise<br>Röstis à la bernoise<br>Fenouil gratiné            | I Boeuf braisé aux petits<br>Oignons<br>Pâtes au beurre<br>II ½ Coquelet grillé<br>Choux de bruxelles<br>Légumes verts |
| <b> VENDREDI /<br/>FRIDAY</b>   | Chaud froid de volaille<br>2 salades<br>*****<br>Filets de carrelet<br>Riz blanc<br>Courgettes                          | I Goulash à la hongroise<br>Nouilles au beurre<br>II Limande-sole aux<br>tomates fraîches<br>Pommes vapeur<br>ciboulette<br>Légumes des balkans       | I Pièce de boeuf rôtie<br>Pomme purée<br>II Filet de dorade<br>Courgettes sautées<br>Riz aux oignons                   |

Heures  
d'ouverture

Restaurant No 1

Lundi au vendredi:  
de 07h00 à 01h00

Samedi et dimanche:

1. Cafétéria  
de 07h00 à 23h00

2. Restaurant  
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant No 2

Lundi au vendredi :  
de 06h30 à 20h30

Samedi :

de 08h00 à 14h00

Restaurant No 3

Lundi au vendredi :  
de 07h30 à 18h00  
(Restauration à midi seulement)

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1987

WEEKLY CALENDAR

| LUNDI<br>MONDAY | 13.7   | MARDI<br>TUESDAY | 14.7   | MERCREDI<br>WEDNESDAY | 15.7   | JEUDI<br>THURSDAY | 16.7   | VENREDI<br>FRIDAY | 17.7   |
|-----------------|--|------------------|--|-----------------------|--|-------------------|--|-------------------|--|
| 900<br>(A)      | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Detectors, electronics and data acquisition for particle experiments (3)<br>by C. FABIAN       | 900<br>(A)       | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Detectors, electronics and data acquisition for particle experiments (4)<br>by W. BELL | 900<br>(A)            | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Detectors, electronics and data acquisition for particle experiments (5)<br>by S. CITTOLIN                       | 900<br>(A)        | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Detectors, electronics and data acquisition for particle experiments (6)<br>by S. CITTOLIN | 900<br>(A)        | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Detectors, electronics and data acquisition for particle experiments (7, Demonstration)<br>by BELL/CITTOLIN/BETTON/<br>DAW/RUDGE |
| 1030<br>(A)     | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Introduction to particle physics<br>by J. ELLIS  | 1030<br>(A)      | SUMMER STUDENT LECTURE<br>An introduction to accelerators past, present and future (2)<br>by E. WILSON           | 1030<br>(A)           | SUMMER STUDENT LECTURE<br>An introduction to accelerators past, present and future (3)<br>by E. WILSON                                     | 1030<br>(A)       | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Introduction to the concepts of particle physics (1)<br>by V. TELEGDI                      |                   |  |
|                 |  |                  |  | 1400<br>(Th)          | THEORETICAL SEMINAR<br>Supersymmetry breaking in superspinning inspired models<br>by Mary-K. GAILLARD / University of California, Berkeley |                   |  |                   |  |
|                 |  |                  |  |                       |  |                   |  |                   |  |
|                 | 20.7   |                  | 21.7   |                       | 22.7   |                   | 23.7   |                   | 24.7   |
| 900<br>(A)      | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Introduction to the concepts of particle physics (2)<br>by V. TELEGDI                          | 900<br>(A)       | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Introduction to the concepts of particle physics (4)<br>by V. TELEGDI                  | 900<br>(A)            | SUMMER STUDENT LECTURE<br>An introduction to accelerators past, present and future (4)<br>by E. WILSON                                     | 900<br>(A)        | SUMMER STUDENT LECTURE<br>New detector developments<br>by G. CHARPAK   | 900<br>(A)        | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Hard hadron-hadron collisions (3)<br>by M. ALBROW  |
| 1030<br>(A)     | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Introduction to the concepts of particle physics (3)<br>by V. TELEGDI                          | 1030<br>(A)      | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Introduction to the concepts of particle physics (5)<br>by V. TELEGDI                  | 1030<br>(A)           | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Hard hadron-hadron collisions (1)<br>by M. ALBROW  | 1030<br>(A)       | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Hard hadron-hadron collisions (2)<br>by M. ALBROW  | 1030<br>(A)       | SUMMER STUDENT LECTURE<br>Hard hadron-hadron collisions (4)<br>by M. ALBROW  |
| 1630<br>(A)     | EP SEMINAR<br>Let measures and hadronic event shapes at the CERN antiproton-proton collider<br>by Valerio VERCESI / CERN |                  |  |                       |  |                   |  |                   |  |

|  |  |   |                            |   |   |
|--|--|---|----------------------------|---|---|
| (A) Amphithéâtre/bât. 500<br>Auditorium/bldg.                                      | (Th) Salle Théorie/bât.<br>Theory lecture room/bldg. 4             | (DS) Sixth Floor Conference Room<br>Salle de conférence du 6 <sup>e</sup> ét. | ADM bldg.<br>bât. ADM (60) | (DD) DD Auditorium<br>Amphithéâtre DD             | Deadline for insertions: Tuesday 12.00 hours<br>Start Association: bldg 64, R.002, tel. 2819<br>Publications Section (DGO): bldg 60, 4.004, tel. 3475             |
| (L) Amphithéâtre LEP/bât. 30-7 <sup>e</sup> ét.<br>LEP Auditorium/bldg. 30-7th fl. | (PS) Amphithéâtre PS/bât. 6, 2-024<br>PS Auditorium/bldg. 6, 2-024 | (S) SPS Auditorium<br>Amphithéâtre SPS  | (60) 1 <sup>st</sup> fl.   | (EF) EF Conference Room<br>Salle de conférence EF | Dernier délai pour insertions: mardi 12.00 heures<br>Association du Personnel: bât. 64, R.002, tel. 2819<br>Section Publications (DGO): bât. 60, 4.004, tel. 3475 |
| (C) Salle du Conseil/bât.<br>Council Chamber/bldg. 503                             |  |   |                            |   |   |